

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о совместной деятельности на трансграничном газоконденсатном месторождении "Имашевское"

# Утративший силу

Постановление Правительства Республики Казахстан от 9 сентября 2009 года № 1329. Утратило силу постановлением Правительства Республики Казахстан от 4 сентября 2010 года № 895

Сноска. Утратило силу постановлением Правительства РК от 04.09.2010 № 895.

Правительство Республики Казахстан ПОСТАНОВЛЯЕТ:

- 1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о совместной деятельности на трансграничном газоконденсатном месторождении «Имашевское».
- 2. Уполномочить Министра энергетики и минеральных ресурсов Республики Казахстан Мынбаева Сауата Мухаметбаевича подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о совместной деятельности на трансграничном газоконденсатном месторождении «Имашевское», разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.
  - 3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

Премьер-Министр

Республики Казахстан

К. Масимов

Проект

О д о б р е н постановлением

Правительства

Республики

Казахстан

от 9 сентября 2009 года № 1329

#### Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о совместной деятельности на трансграничном газоконденсатном месторождении «Имашевское»

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, далее именуемые Стороны, основываясь на статье 7 Договора между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о казахстанско-российской государственной границе от 18 января 2005 года и руководствуясь Соглашением между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о сотрудничестве в газовой отрасли от 28 ноября 2001 года, Договором о дальнейшем углублении экономического сотрудничества и интеграции Российской Федерации и Республики Казахстан от 28 марта 1994 года, Концепцией межрегионального и приграничного сотрудничества государств-участников Содружества Независимых Государств, утвержденной решением Совета глав правительств Содружества Независимых Государств от 15 сентября 2004 года, в целях совместного геологического изучения и разведки трансграничного газоконденсатного месторождения «Имашевское» (далее -Имашевское месторождение), расположенного в 250 км к юго-западу от г. Атырау в Курмангазинском районе Атырауской области на территории Республики Казахстан и в 60 км на северо-восток от г. Астрахани на территории Российской Федерации, согласились о нижеследующем:

## Статья 1

Настоящее Соглашение регулирует вопросы организации совместной деятельности на Имашевском месторождении и распространяет свое действие только на этап геологического изучения и разведки данного месторождения.

# Статья 2

Для целей настоящего Соглашения применяемые термины и определения о з н а ч а ю т :

- 1) геологическое изучение и разведка комплекс геологических работ, проводимых в целях определения геолого-промышленных параметров, всесторонне характеризующих месторождение и необходимых для подсчета запасов углеводородного сырья и сопутствующих компонентов, включая, но не ограничиваясь составлением технико-экономического обоснования целесообразности освоения месторождения;
- 2) месторождение пространственно-ограниченный участок недр, на котором в вертикальном разрезе геологических образований имеется одна или несколько залежей углеводородного сырья, что определяет общность в системе их поиска, р а з в е д к и и р а з р а б о т к и ;
- 3) нулевая точка данные, характеризующие состояние окружающей среды в районе работ по геологическому изучению и разведке Имашевского

месторождения, определенные в порядке, установленном национальным законодательством государства каждой из Сторон, зафиксированные перед началом проведения указанных работ;

- 4) оператор организация, назначенная или иным образом определенная по соглашению уполномоченных организаций Сторон, осуществляющая геологическое изучение и разведку Имашевского месторождения на бесприбыльно-безубыточной основе;
- 5) программа геологического изучения и разведки совместные проектные документы, обосновывающие и устанавливающие технические, экономические условия и технологические показатели совместных работ по геологическому изучению и разведке углеводородного сырья на Имашевском месторождении, соответствующие требованиям, предъявляемым к таким документам национальным законодательством государства каждой из Сторон;
- 6) совместная деятельность согласованные действия (сотрудничество) уполномоченных организаций Сторон, направленные на совместное проведение геологического изучения и разведки на Имашевском месторождении;
- 7) уполномоченные государственные органы органы исполнительной власти государств Сторон, в компетенцию которых входит государственное управление в сфере недропользования;
- 8) уполномоченные организации коммерческие организации, назначаемые каждой Стороной в соответствии с настоящим Соглашением и наделенные правами недропользования и землепользования для проведения геологического изучения и разведки на Имашевском месторождении.

# Статья 3

Принципами осуществления совместной деятельности на Имашевском месторождении являются:

- 1) равное распределение расходов (на условиях пятьдесят на пятьдесят) между уполномоченными организациями Сторон, производимых в ходе геологического изучения и разведки Имашевского месторождения;
- 2) совместное проведение геологического изучения и разведки Имашевского месторождения как единого объекта на основе утвержденной единой программы геологоразведочных работ.

#### Статья 4

Каждая Сторона не позднее 30 дней с даты подписания настоящего Соглашения определит уполномоченную организацию, которой будут предоставлены все необходимые права недропользования и землепользования в

пределах территории соответствующего государства, о чем в 5-дневный срок со дня предоставления таких прав проинформирует другую Сторону.

Уполномоченные организации, назначаемые Сторонами, должны соответствовать требованиям, предъявляемым к недропользователям национальным законодательством государства каждой из Сторон.

Уполномоченные организации назначают единого оператора по геологическому изучению и разведке Имашевского месторождения.

#### Статья 5

Предоставление права пользования недрами Имашевского месторождения для целей геологического изучения и разведки осуществляется либо в порядке, предусмотренном национальным законодательством каждой из Сторон, либо на основании решений Сторон.

Предоставление земельных участков в пределах территории соответствующего государства, необходимых для проведения геологического изучения и разведки на Имашевском месторождении, осуществляется в порядке, предусмотренном национальным законодательством государства каждой из Сторон.

# Статья 6

Уполномоченные организации Сторон несут солидарную ответственность за ущерб и убытки, нанесенные окружающей среде либо физическим или юридическим лицам на территориях государств Сторон в результате проводимых операций по недропользованию, вне зависимости от наличия вины.

#### Статья 7

До начала проведения геологического изучения и разведки уполномоченные организации осуществляют все необходимые замеры текущего состояния окружающей среды в целях фиксации «нулевой» точки.

#### Статья 8

Уполномоченные организации на основании полученных лицензий и заключенных контрактов на право пользования недрами Имашевского месторождения совместно разрабатывают и утверждают единую программу геологоразведочных работ с целью геологического изучения и разведки Имашевского месторождения.

Подготовленная программа должна соответствовать требованиям,

предъявляемым к таким документам национальным законодательством государства каждой из Сторон.

#### Статья 9

Уполномоченные государственные органы предоставляют уполномоченным организациям геологическую информацию в соответствии с национальным законодательством государства каждой из Сторон.

Стороны принимают обязательства по обеспечению имеющейся в распоряжении геологической информацией уполномоченных организаций до начала разработки единой программы геологоразведочных работ

Геологическая и иная информация о недрах, полученная при проведении геологического изучения и разведки Имашевского месторождения, представляется уполномоченными организациями в полном объеме в специализированные государственные фонды геологической информации государства каждой из Сторон на хранение в соответствии с требованиями национального законодательства государства каждой из Сторон.

## Статья 10

С учетом высокого содержания сероводорода (15-17 %) при проведении работ на Имашевском месторождении уполномоченными организациями проводится мониторинг окружающей среды и здоровья населения, обеспечиваются необходимые меры для решения проблем охраны окружающей среды, повышения уровня экологической и промышленной безопасности и безопасности лиц, проживающих в зоне проведения работ.

Уполномоченные организации обеспечивают безопасность ликвидированных и законсервированных скважин, находящихся на месторождении в соответствии с национальным законодательством государства каждой из Сторон.

## Статья 11

Трудовая деятельность работников, привлеченных для осуществления геологического изучения и разведки Имашевского месторождения, осуществляется в соответствии с национальным законодательством государства каждой из Сторон.

# Статья 12

Работы по геологическому изучению и разведке Имашевского месторождения осуществляются в соответствии с требованиями национального

законодательства государства той Стороны, на территории государства которой они проводятся.

#### Статья 13

Уполномоченные государственные органы Сторон проводят проверки (инспекции) соблюдения установленных условий пользования недрами Имашевского месторождения в пределах территории своего государства в соответствии с национальным законодательством государства своей Стороны.

По совместному решению уполномоченных государственных органов Сторон могут осуществляться совместные проверки (инспекции) специально создаваемыми для этих целей комиссиями, состоящими из представителей уполномоченных государственных органов и контролирующих органов Сторон в области промышленной безопасности.

## Статья 14

Любая замена уполномоченной организации, а также передача (прямо или косвенно) уполномоченными организациями своих прав пользования недрами Имашевского месторождения на протяжении всего срока совместной деятельности осуществляется по согласованию между Сторонами.

# Статья 15

После завершения геологического изучения и разведки Имашевского месторождения и постановки запасов полезных ископаемых в пределах территории своего государства на государственный баланс государства каждой из Сторон, а также после определения экономической целесообразности дальнейшего освоения месторождения, Стороны заключат соответствующее Соглашение, регламентирующее порядок его совместного освоения и (или) внесут изменения и (или) дополнения в настоящее Соглашение.

#### Статья 16

До начала проведения геологического изучения и разведки уполномоченные организации, назначенные Сторонами, заключают между собой соглашение о совместной разработке Имашевского месторождения по согласованию с уполномоченными государственными органами Сторон.

### Статья 17

Любые споры между Сторонами относительно толкования и применения положений настоящего Соглашения будут разрешаться путем проведения взаимных консультаций и переговоров.

## Статья 18

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они я в л я ю т с я .

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут быть внесены изменения и (или) дополнения, которые будут являться его неотъемлемыми частями и оформляться отдельными протоколами.

## Статья 19

Настоящее Соглашение до его вступления в силу применяется временно в части, не противоречащей национальным законодательствам государств Сторон.

Настоящее Соглашение подлежит ратификации и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего из письменных уведомлений Сторон о его ратификации.

### Статья 20

Совершено в г.	<u> </u>	200 г.	в двух экземпляр	эах на
русском и казахском яз	зыках, имеющих	одинаковую	о юридическую	силу.
В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего				
Соглашения, Стороны обра	ащаются к тексту н	а русском яз	ыке.	
За Правительств	30		За Правител	<i>іьство</i>
Республики Казахстан	Россий	йской Федера	ации	

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан